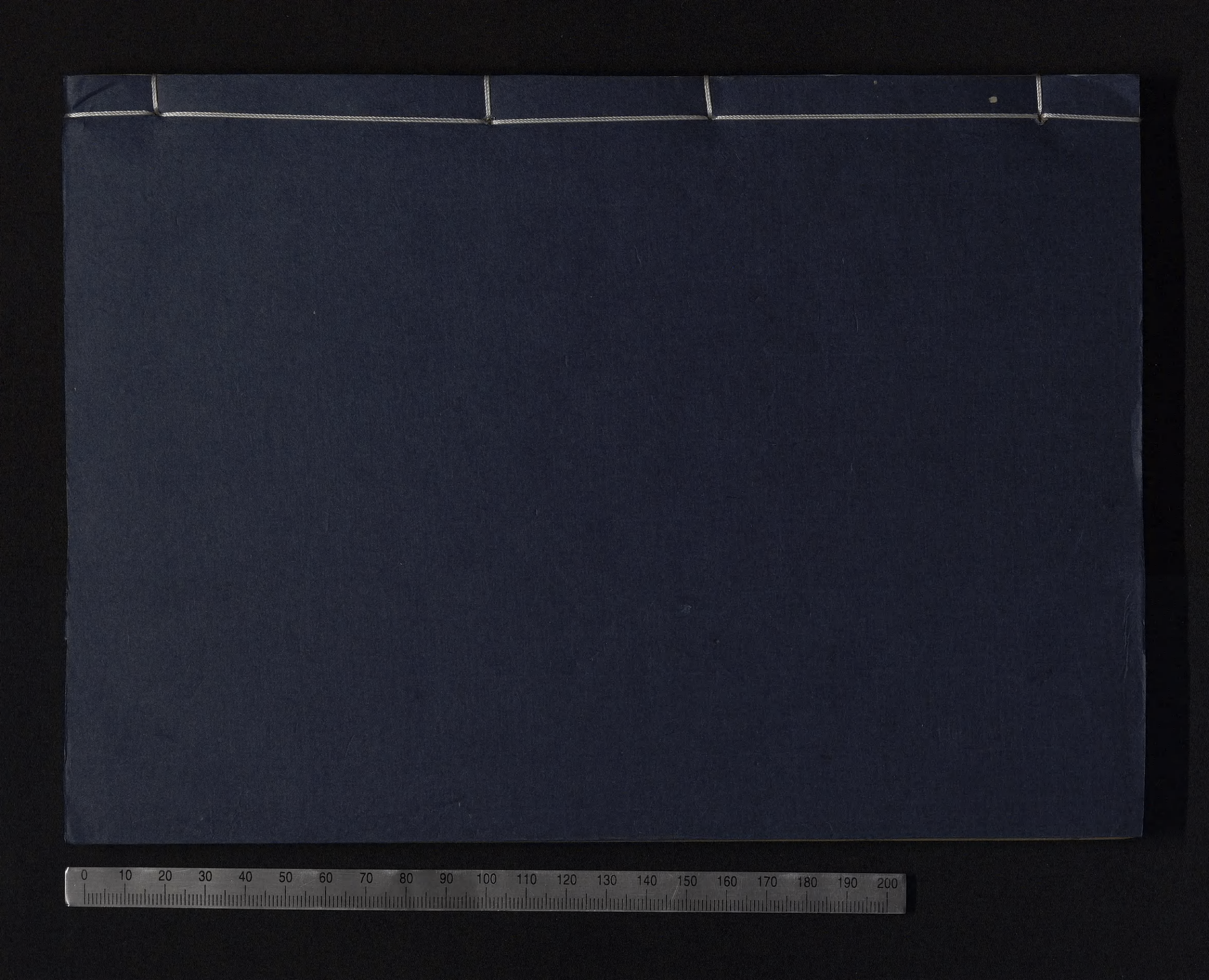


天方爾雅 第壹本

經書无貴過於天經茲譯天經之言也蒙上帝眞主所命著而成是書當敬天經是眞經當敬初祖天皇是首出大聖人欽奉天經以傳世然而世人皆其子若孫皆後代者當然敬之畏之也倘有不敬或有褻瀆斯敬謹祝告當焚香以誦得其眞傳遵初祖教曰人當感悟眞主貴聖化育萬有始有朕焉朕敢不敬畏是故寅恭事以禮

大清光緒十年鐫

後覺藍子義譯

天方爾雅

仁壽鏡齋藏版

俞序

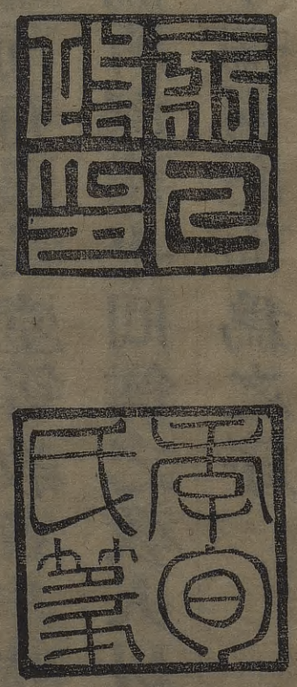
天方之教清而不濁真而不僞明其經典實有考證來茲東土肇自羲皇所述之原始亦如太史公敘三皇以來所云爾 予獨喜其教之純正而不背於先聖之旨者故於藍子天方之書而有序焉 予少頴蒙讀儒氏書不得其傳殆及壯而老矣少有所得顧以才疏學淺近亦無甚進境藍子以此譯書示 予頗能自遵其教而有以發明天皇阿丹與穆罕默德者其爲功於後學

固不少也藍子深通儒書其中更多浹洽而不
鄙予之所言則其見理亦不可及矣竊維
國朝之清書
先帝創之而巴克什圖海纂成焉清文之始出
自蒙古蒙古之字出自畏吾畏吾之字出自天
方而天方字母固西北文字所由先也第其疆
域各殊語音互異自有時勢變遷所不得不然
者矣考伏羲氏之六書其源亦本於天方字母
而變化之雖形音不同而理無不同茲天方之
書循流溯源備詳字母分合出音於諸學者知
所自來至於天方典禮所載言行一切此書可
與相輔而行而予檢閱兩書實皆與吾儒相表
裏有秩然其不紊者存而其精蘊則俟乎其人
天下有惑異端而有毀若堂等教者非特回教
所不齒亦吾儒所深惡也回儒之教人以善固
同此理哉予不揣固陋而爲之序

皆

大清咸豐十有一年歲次辛酉桂月穀旦

詰授中憲大夫刑部廣西司主事湖廣司行走
加二級隨帶加二級新安俞曰政季旬氏謹序



天方爾雅序

稽天開之初。地見其首。是崑崙山。繼見天房。號克爾白。天房內首出大聖人。道號阿丹。是眞經見龍在田。即乾道資始。繼而龍飛在天。奉主命爲天皇。上帝眞宰所命。是稱主命。其脇懷一胞。久之出好娲。是眞經坤道資生。稽天皇高二丈。好娲漸長至一丈九尺。天皇行天道。安居克爾白。好娲覓食遠方。一日在阿里發特山。奉天僊傳曰。上帝眞主宰。道號奧樂乎。勅命爾好娲配天皇爲后。資

生子女傳世。隨至克爾白。作合於天皇。然阿丹奉勅遵主命。念喀並爲聘禮。成配爲夫婦。復勅令厥夫厥婦。各遵天命務斯禮。各自沐浴。念眞經。行教道。嗣百年內。資生子女百四十四人。其長子道號施師。素行天道德大配天。奉主命爲地皇。餘皆施師之弟妹。奉天皇擇配。七十二雙夫婦。封爲七十二國王。准於冬至朝覲大會克爾白。各朝覲天皇及天皇后。世序班立。受教受道。大授教道立爲初祖教門。教禮无形眞主。弗禮有形。謂有形有像。是受造者也。禁忌旁門異說。當是時也。寅會時景。一千五百年。迄卯初運會。天皇千五百歲歸眞。地皇承繼道統。嗣地皇千餘歲歸眞。八世努海聖人。奉主命爲人皇。承繼道統。又千餘歲。卯會將終。人皇曉諭各國。天皇后墓前出鐵旗一株。將來鐵旗動。黑風起。各國異端洪水洗。遵初祖教門者。預造船隻渡險。外道不信者死。乃命臣工造船。載備食糧籽種。百日有期。鐵旗果動。黑風大作。洪水泛濫矣。人力无能施。卽人皇

長上聲
中去聲
下去聲下同
少音劭

率三子七十二大臣皆挈眷登舟相機六閱月
而洪濛漸退人皇命長子三穆率臣工治中土
立爲天方皇王依舊建都滿克人皇命中子哈
穆率臣工治西土順河源西下建都密速爾立
爲密速皇帝人皇命少子雅伏思率臣工治東
土順河源東下建都赤尼陳立爲伏羲皇帝當
是時人皇已是太上隱崑崙仙洞纂天方紀略
著眞經爾雅煦略譯梗概以俟君子藍煦子義
氏併序

例言

真經正學眞經爾雅本有經典因典帙浩繁第學經語者驟難曉暢經義茲譯其緊要人不可不知者譔著簡易便於誦講會通儒書詳明註釋易於講究倘欲求其全必於經典查考得其全爾

書有綱目經文爲綱註文爲目句讀分晰先誦其綱次究其目講究經義字字推詳詳明玩索乃必有得

是書天方語音漢字譯而成書。即是天方爾雅。所有人名地名有難譯者。祇借音而已。如穆士林。謂其學者。士當音思。林讀去聲。便合音義。譯母明爲忠信之士。母字譯音。明字義兼譯。謂非認主識聖。則非母明也。

是書額錄平上去入。其本字加圈破。必須按圈讀之。方合音義。明公會意其宜。

是書凡稱穆罕默德。須知三界分別。三界言先天中天後天也。真主欲造化天地人神。即顯穆罕默德靈光。命爲天地人神先天。是真主貴其能爲極大先天。是故先天稱貴聖。既化生十二萬四千聖人。然後穆罕默德奉主命出身滿克。教及萬國。爲十二萬四千聖人領袖。然而到此中天時景。爲眾聖之至聖。是故中天稱至聖。但真主行造化。皆用穆罕默德靈。從无化有。因有靈根。是故靈根稱後天。是書最爲簡略。與上古大經典。理合道同。講解无異。惟借字譯音。符合經典語音。並須符

重平聲

教平聲

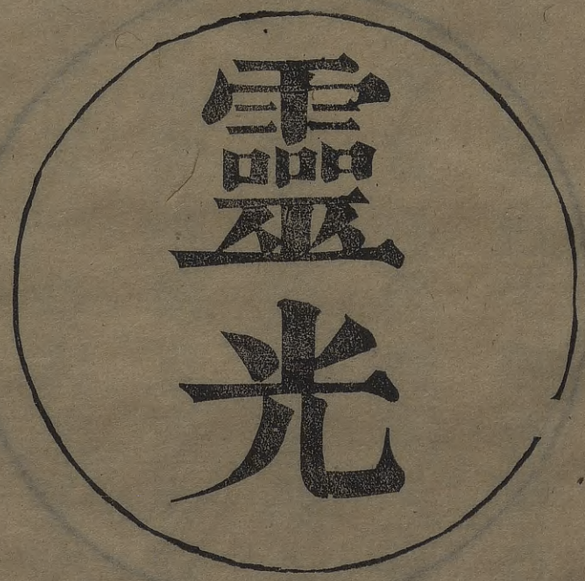
合經義。始授棗梨。如天方典禮。天方性理。燦然明備者。概不重出。以省繁瀆。故不多贅。是書實事實迹。无形者理在。是故首列圖說。以證實事實迹。庶幾明人哲士。得而會悟精詳。卽於學問之道。啟迪後人。不无小補。

觀阿丹氣體。號爾立甫。分廿八字。爲字母。教子女學習。每一母出三子。出三都。廿八互合。二十八番。音義无窮。出自一體。令子女學習。而子女才智。亦能无窮也。是書簡略。倘欲寬廣。以俟續增。

真一大極

真一无形。妙體虛靈。會意爲圖。略明无形。而理實具焉。理本真一之理。動而靈。是真一之靈。靜而妙。雖靈妙而不言。尙未發動。理本知覺在焉。

真一顯靈



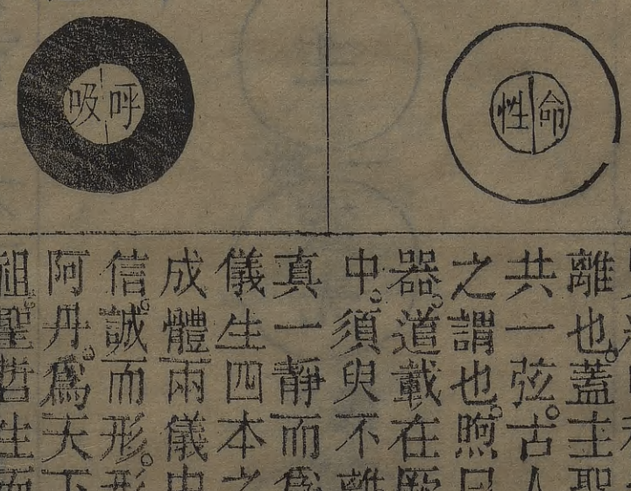
真一靜極而動欲行造化顯極大靈光。命爲先天穆罕默德靈光爲數一。真一相偕修成阿斯禡尼九重爲天。造成悟勒斯七重爲地。然後造化人。首出大聖爲天皇。

真一真主宰靈光爲數一。真一偕數二。不相離相偕發育。一本萬殊。首出大聖人。生出衆子女。

真一隱顯

大聖道號阿丹。奉主命爲天皇。脇出好娲。產衆子女。分立七十二國。施師德大奉主命爲地皇。

清濁顯然圖



清謂樂哈爾靈光

濁謂各勒補濁體

真主真光爲真一。靈光爲數一。真一顯數一。數一隱真一。隱顯爲兩儀。曰命曰性。主聖相依。不即不離。即略以略赫膺覽納呼。穆罕默德勒梳論納吸。相偕不離也。蓋主聖兩儀之相偕。譬若兩弓之共一弦。古人曰。天之道。其猶張弓乎。此之謂也。照曰。凡爲人爲物。莫非該道之器。道載在厥中。故道不離乎中。允執厥中。須臾不離者也。

真一靜而爲陰。動而爲陽。陰陽合而兩儀生四本之元。造化阿丹。元元造化而成體兩儀中具而成性。性具仁義禮智信。誠而形。形則動。動而靈。謂之人。道號阿丹。爲天下萬世人。人之始祖。故曰人祖。聖哲生而知。知當躬濁體中所具清體。曰天命在朕。朕明略以略赫膺覽納呼。穆罕默德勒梳論納吸。天道幽行。胥於是乎知之矣。

知音智
行去聲
己音紀下同
好去聲下同

天主圖解 卷首

靈光降升說

靈光降升者。主聖隱顯之機也。真主降命爲仁曰人。故人者仁也。仁原天理。聰明叡知之謂聖。神而明之。存乎其人。允執厥中。德行爲仁。渾是天理。一塵莫染。克復歸真。儻因己私而忘公道。品降尙能克己復禮。漸臻聖域。仍復聖品无難。好欲染汙。漸有貪心。踐行敗身俗事而不謂愚者乎。愚而思齊乎賢。好義行善。固守真一。本固而知識漸開。猶可品升賢哲。愚昧自是。欺弱辱

爲去聲
見音現
上上聲
下去聲

賢。人面獸心。作孽爲非。終於罪業。不足恤也。真主普慈今世。不分賢愚。獨慈後世。專爲母明。謂斷不慈憫非人。非則降躲子黑罪業。知識敝矣。品曷論焉。譯真主普慈今世之人。賢愚善惡。皆受真主寬恩。事或遂其謀爲。既死則善者賢者升而生之。大恩小恩及之。惡者愚者降而下之。大罪小罪折之。因其所行所爲。報之至公。譯獨慈後世。專爲母明謂長遠受恩者。惟獨母明忠信之士也。譯躲子黑。罪獄也。昆蟲鱗介。草木萌芽。尙具真一之理。而況於人乎。雖昆蟲草木。各具二氣以生。各因其理以成。凡百物之真。百味之良。歸之滇滓。而滇

好去聲

淳元氣。雖曰後天。後先天者也。有真一之元也。
在乾曰真陽。在坤曰真陰。乾坤配德。陰陽合而
兩儀具。四元升而四本生。風火水土集義於氣。
氣著而草木金石形矣。草木金石稟賦真一元
氣。皆具數一靈光。靈著而動。動而變。變而昆蟲
鳥獸形矣。蓋无一不具明靈之光。无一不升騰
於人也。人類氣質參差。敏而好學者。學道受教。
品漸升。光漸明。必爲賢人。尤切磋琢磨。盡道學
之實。曲能有誠。誠則明。明則聖。聖人天道爲本。

知音智
樂音洛
閱去聲

聰明叡知。无爲有守。性體圓明。而樂哈爾至高。
嘗與真主无間。經謂發體合全美。譯音樂音洛。靈音妙之音。須
彈舌呼。樂哈爾是靈妙魂魄。發體合是真經首章

大音岱
知音智
少音劭

靈光全體大用

未有天地之前。惟有真一主。有質无形。極清靈妙。靜極而動。大顯靈光。命爲穆罕默德靈光。具仁義禮智信。爲道之體。主天數五德。全體大用。備五德五質。分天干。化生地支。大備造化。立天柱二十八宿。命牛婁鬼亢。又爲地四大以禡牧。爲地之四大金綱柱。子丑三千年。會合偕修。天地大備。寅會造化人才。首出阿丹。行天道。有天才。立爲天皇。其長子施師。行天道。德大配天。立爲地皇。人才濟濟。命努海大聖爲人皇。

行去聲下同
長上聲

天方爾雅卷首

卷一目錄

真經傳	爾雅	爾朗	九天
紫微	金星	木星	水星
火星	土星		
牛宿 聚禡	女宿	虛宿	危宿
室宿	壁宿	奎宿	
婁宿 聚禡	胃宿	昴宿	畢宿
觜宿	參宿	井宿	

鬼宿 聚禡 柳宿 星宿 張宿
翼宿 軫宿 角宿
亢宿 聚禡 氐宿 房宿 心宿
尾宿 箕宿 斗宿
天地形勢
東方 南方 西方 北方
春令 夏令 秋令 冬令
崑崙 雲 煙 霧
露 雨 雪 霜

冰 冰子 電 雷
霆 風 水 山
河 江 海 海潮
河水 泉水 井水 水田
池塘 園林 鄉井 城市
街巷 溝渠 設閫 守渡
預防 人身 身首 面容
兩手 手指 掌指 兩肩
項頸 頭頂 額臚 腦后

腦臆　鼻竅　耳竅　髮
鬢　眼胞　壽眉　眼目
眼珠　瞳人　目黑　鬍鬚
唇口　下琶　牙齒　舌
咽喉　心　性　肝
脾　肺　腎　胃
膽　性情　順情　正直
廉耻　不貪　貪圖　不忿
貪愛　遂意　慳吝　慷慨

知感　仁慈　行慈　周急
出散　天課　患難　託靠
誠意　勤謹　忍耐　柔和
穩重　定志　定信　貴重
義理　才智　全信　實言
約會　希學　安甯　安分
希圖　猜奪　利害　疑惑
奉承　柔輭　懶惰　爭戰
國土　路道　橋梁　黃金

白銀　鉛
鑌鐵　玉石
珊瑚　珍珠
桃花藍　潔淨
哈拉漠　三寶

卷二目錄

木本傳　樹
松樹　柏樹
梨樹　桃樹
銅　鐵
瑪瑙　水晶
珠寶　祖母碌
清廉　哈喇鏨
木棉　桑樹
橘樹　杏樹
棗樹　核桃

櫻桃　林檎
紫柰　枇杷
金橘　桂圓
荔枝　白果
栗樹　榛樹
檳榔　木瓜
橄欖　李樹
碩榴　火榴
玉蘭　迎春
椿樹　丁香
香橼　柿樹
棐樹　柏樹
珍珠　葡萄
楊梅　拂手
茶樹　梅樹
山茶　海棠
木槿　瑞香
紅梨　檉柳

楊樹　柳樹　大柳　木卄
木肖　黃楊　枳椇　郁李
茱萸　花椒　辛夷　玫瑰
紫荊　榆錢　木楠　梓樹
楓樹　欒楝　梧桐　棕樹
漆樹　甘棠　紫薇　紅豆
金球　梔子　槐樹　皂樹
木蘭　桂花　肉桂　蠟樹
臘梅　茶梅　金雀　八仙
春秋樹　密蒙樹　西銘樹　椰子樹
杜鵑樹　綉球樹　索羅樹
无花果　天仙果　文官果　七里香
金綵桃　平地樹　文彩樹　檀香樹
夾竹桃　映山紅　茶子樹　桐子樹
櫸果樹　栂木樹　紫真檀　吳茱萸
卷三　目錄
草本傳　稻　小麥　大麥
高粱　粟　籽種　綠豆

赤豆　大豆　稱豆　花生
山藥　薏苡　蔓椒　胡椒
杜若　落葵　枸杞　山薊
木香　萵苣　芋　蒜
葱　薑　韭　茄
栝蔞　通草　紅花　麥冬
元參　射干　萊菔　牽牛
蔓荇　虎杖　薜荔　地丁
芎藭　香薷　細辛　決明

白薇　薰草　茜草　蓖麻
胡麻　藤羅　白芷　澤蘭
扁葵　淺角　菖蒲　雨花
芡實　慈菰　芷蓀　番椒
仙人掌　五瓜龍　萬年藤　千歲子
珊瑚珠　馬檳榔　獼猴桃　木竹子
棣棠花　龍膽草　葛藤葛
鳳尾蕉　虎耳草　長生草　癩葡萄
清風藤　獨搖草　紫葡萄　葫蘆瓜

鼓子花　馬兜鈴　淡竹葉　竹箭幹
靈通草　艾　蓼　藍
萱　萓　靈芝草　吉祥草
書帶草　萬年青　都梁香　向日葵
款冬花　醒頭香　金線草
卷四目錄
花芳傳　牡丹花　荷苞花　芍藥花
麗春花　蝴蝶花　滴滴金　鳳仙花
夜合花　玉蕊花　薔薇花　月月紅
著莖花　鐵線蓮　芙蓉花　十美花
水仙花　蘭花　珠蘭　錦帶花
如意花　金蓮花　玉簪花　翦春羅
翦秋紗　獨步春　紫羅欄　雞冠花
蓮花　菊花
竹
論炎寒　論性情　接樹傳　分晰法
分栽法　易生法　轉注法　澆水法
下種法　治蛀蟲　潤色法

卷五目錄

飛行傳 鳳 鸞 鶴
鸛 孔雀 鳥鳳 鸚鵡
鴛鴦 瀛鵝 鴝鵲 鴟鴞
鶺鴒 鴿鴿 帶鳥 鼻鷄
尋吉 嘩媚 花鳥 鶯雀
蝴蝶 鳴蟬 蜂 蠅
蟲 飛 升騰
卷六目錄
水行傳 龍 魚 鰕

鼈 龜 蟹 海蟹
鱟魚 仁魚 劍魚 鉅鱷
麻魚 風魚 船魚 海蝦蟇
青地魚 龍種馬 落斯馬 巴勒亞
思德伯 喇瓦爾 鱷魚 鱷魚
渚鰐 鱷魚 鱄魚 鱸魚
鱣魚 飛魚 魚尾女 海馬
卷七目錄
海人

天方字母　爾立甫圖　字母分音
字母子音　字母都音　字母互合
字母釋義
卷八目錄
真經正學　真經一章　經傳要旨十八章
真主運元　道統圖述　廿四則
上統上中　上統上上
上統中中　上統中上
上統下中　上統下上
上統上下　上統中下
上統下下　以俟中統　中統如上
再俟下統

天方爾雅卷一

眞經傳

藍煦譯傳

上古天皇設教。立爲初祖教門。所傳眞經。教認眞主。須知眞主无形。顯數一靈光。眞一偕數一隱白哈領略呼。子會時中。一千五百年。修成阿斯禡尼。九重之天。丑會時中。一千五百年。造成是地。寅會時景。一千五百年。造化人物。天地人三才。人才最靈最秀。能認无形眞主。能至誠禮敬。知眞一偕數一。本道不相離。若離眞一。聖道

傳去聲
教認之教平聲
重平聲

知音智

行去聲

分去聲下同

知音智

己音紀

无主。何主先天數一。无先天數二。无聖人中天矣。若離聖道中天。无人物後天矣。知道之三界。雖然无形。而道有體用。聖道全體大用。天數五德。曰仁。曰義。曰禮。曰知。曰信。天數五。若少一。天道不能成。知天德五。皆涵兩儀。斯道之體全。而道之用大矣。眞主所行造化。本眞一偕數一。是全體大用。用仁分陽儀爲甲。用仁分陰儀爲乙。用知分陽儀爲丙。用知分陰儀爲丁。用信分陽儀爲戊。用信分陰儀爲己。用義分陽儀爲庚。用義分陰儀爲辛。用禮分陽儀爲壬。用禮分陰儀爲癸。茲眞一偕數一。五德而五分。主命爲十大天干。五陽爲大陽。主命爲乾。大陰。主命爲坤道。眞經坤爲然而爲日。五陰爲大陰。主命爲坤道。眞經坤爲地。顯然而爲月。眞主行造化。用乾坤陰陽。合德而生子。主命爲十二地支。子爲少陽。丑是少陰。寅爲少陽。卯是少陰。辰爲少陽。巳爲少陰。午爲少陽。未爲少陰。申爲少陽。酉爲少陰。戌爲少陽。亥爲少陰。眞經天干屬眞一。眞經地支屬數一。

分如字

大音泰本音佐

少音邵下同

眞經先天五德。化生後天五行。是眞一偕數一

甲乘子行。化生少陽之水。今每日子時。是大陽泉甘露。滋養萬物也。乙乘丑行。化生少陽泉水。爲甘生少陰元黃之土。今每日丑是眞土。發生一切。丙乘寅行。化生少陽樹木。今每日寅時。大陽化生少陽樹木卽滋長樹木之精氣神發眞味眞香 丁乘卯行。化生少陰草木。今每日卯時。大陰化生少陰草木卽滋長穀米食糧。花果珍品。發眞味眞香。備養命之實。戊乘辰行。化生少陽之土。今每日辰時。大陽化生少陽之土。或於沙石滋生美玉。或於水土中。產生珠寶。己乘巳行。化生少陰之火。今每日巳時。大陰化生少陰之火。於卯心發眞味眞香。明道母明

至誠君子。嘗之。自得之也。庚乘午行。化生少陽之火。今每日午時。大陽化生少陽果木寅心。長其精氣神。發辛香美味。觀之美之母明嘗之自得之也。辛乘未行。化生少陰之土。未爲火之氣。屬少陰。是火餘之土。待化之土也。壬乘申行。化生少陽黃金。今每日申時。大陽化生少陽黃金。於元黃土土。水火煉成其礦。開礦。燒煉。火煉鎔礦。分金。癸乘酉行。化生少陰白金。今每日酉時。大陰化生少陰白銀。於大山礦庫中。自酉時。迄通宵。山中火焱星燎。水火煉礦。千載礦成。開礦燒煉。鎔礦分銀。見其白紋銀。甲乘戌行。化生少陽之土。乙乘亥行。化生少陰之水。然則花甲周而復始。循環生化。斯大哉聖道。洋洋乎。發育萬物。是

故天命之謂性。率性之謂道。修道之謂教。道也者。不可須臾離也。

爾雅

爾雅。譯裝修。天顯大極。日月兩儀。而日月星辰。爲天之裝修。是天之爾雅。地藏大極。陰陽二氣。而樓臺殿閣。爲地之裝修。是地之爾雅。人行道德。天性五德。而道德爲人之裝修。是人之爾雅。人无仁義道德。不足以稱之。眞一偕數一。爲草木性命。枝葉花果。爲草木裝修。是草木爾雅。

奧教好切音
樂洛關切音

奧樂

爾朗

譯曰。爾朗者。天地宇宙。命是大陽。性是大陰。見大陽爲日。見大陰爲月。日月光輝。爲天地之以禡儀也。日月合璧。五星聯珠。兩儀合德也。傳以禡儀曰。眞主眞光光輝也。人爲一小天地。以禡儀无異於大天地也。脩身養性。坐靜辦功。始能見其光輝。而能成之。是道也。奧樂乎運元。一元復始。六合同春。寒暑往來。調養百穀。普慈萬類。保養天民。譯奧樂乎。是上帝眞主道號。一元。二十四節氣每一節氣爲執事天神也。

آسمان

九天

阿斯禡尼。譯清虛之天。有九重運行。從地起。第一重。月行。合化之天。第二重。水星運行之天。第三重。金星運行之天。第四重。日行顯化之天。第五重。火星運行之天。第六重。木星運行之天。第七重。土星應四時之天。第八重。庫爾義。第九重。阿爾實。阿斯禡尼。以北辰爲天樞。天之有北辰。猶門之有樞也。若車之有軸爾。輪左旋。斗一南而萬物止。立夏後。斗建巳陽極火盛。萬物得水火化育。能舒暢茂盛。夏至後。陰生有漸。日行南度。萬物已盛。漸斂漸止。而化育之功漸成。斗一北而萬物斂。日復生。萬物生機復動。一俟春分。陰陽分而二氣交。一切皆發生。樞機運於中宮。分陰陽。轉寒暑。四時循序。節度頻移。

ستارے

金星

喜佗泐則勒。譯金星。太陽庚。太陰辛。庚辛化少陽申少陰酉。眞一偕數一。顯然金德光輝。譯音勒彈 舌呼。則測色反少。皆音劾。

水星

喜佗泌海母。譯水星。太陽壬。太陰癸。壬癸化少陽子。少陰亥。眞一偕數一。顯然水德光輝。（譯音亥哈反。母。補謨反。少音劭。）

木星

喜佗泌撮補。譯木星。太陽甲。太陰乙。甲乙化少陽寅。少陰卯。眞一偕數一。顯然木德光輝。（譯音勒泌。彈舌呼。撮。索錯反。少音劭。）

火星

喜佗泌阿忒施。譯火星。太陽丙。太陰丁。丙丁化少陽午。少陰巳。眞一偕數一。顯然火德光輝。（譯音施。識使反。少。音劭。）

土星

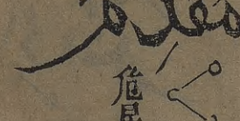
喜佗泌哈克。譯土星。太陽戊。太陰己。戊己化少陽辰。少陰丑。眞一偕數一。顯然土德光輝。

紫微

祿格推達倚勒。譯紫微星。天乙眞一。太乙精英。德陰名陽。厥性柔剛。光明正大。天柱在旁。（天乙眞一也。太乙。數一也。眞一偕數一顯然紫微星。旁有天柱星爲輔。）

色爾德北喇。譯牛星。值宿六星光耀。近於天河。在天河之北。爲天柱。爲天二十八柱之一。牛宿星奉主命。自天貫地。聯絡地與天相連。故又爲地四柱之一。今牛宿星值日聚禡。卽牛宿星爲首領。率斗宿星。箕宿星。尾宿星。心宿星。房宿星。氏宿星。相聚而禡焉。譯曰。禡者。祀也。祀爲禮拜之儀。聚禮无形眞主。呼吸一息。二氣一聚。

女宿



色爾德咽噢德。譯女星。值宿四星光耀。近於天河。在天河東北。爲天柱。爲天二十八柱之一。

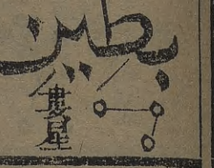
虛宿

色爾達核必喜。譯虛星。值宿二星。光耀東北。爲天柱。爲天二十八柱之一。

危宿

母幹底母。譯危星。值宿三星。光耀東北。爲天柱。爲天二十八柱之一。

室宿


奎星

壁星

母唆核勒。譯室星。值宿二星。光耀東北。爲天柱。爲天二十八柱之一。譯音勒。音溺。彈舌呼。

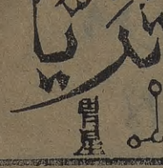
壁宿

侯體。譯壁星。值宿二星。光耀於東。爲天柱。爲天二十八柱之一。

奎宿

包勒佗尼。譯奎星。值宿十五星。光耀於東。爲天柱。爲天二十八柱之一。譯音勒。音拉。須彈舌呼。佗同他。

婁宿 阿斯禡尼第二聚禡。

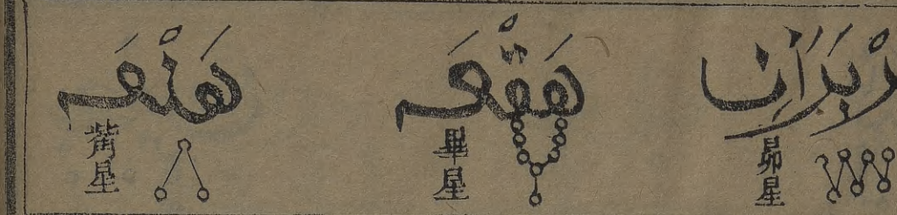

婁星

胃星

伯推里。譯婁星。值宿三星。光耀東方。爲天柱。爲天二十八柱之一。婁宿星奉主命。自天貫地。聯絡地與天相連。故又爲地四柱之一。今婁宿星值日聚禡。卽婁宿星爲首領。率奎宿星。壁宿星。室宿星。危宿星。虛宿星。女宿星。相聚而禡焉。譯音伯。北白反。與百同音。

胃宿

咽朗雅。譯胃星。值宿三星。光耀東南。爲天柱。爲天二十八柱之一。譯音咽。捨音切音。



昴宿

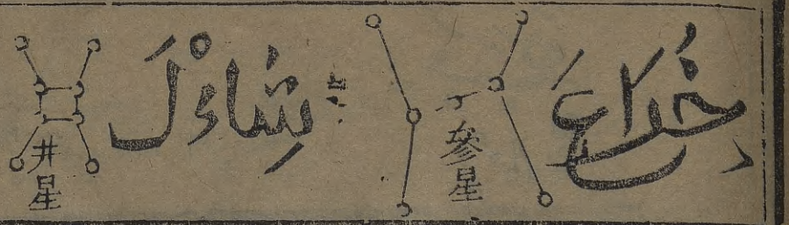
默勒伯拉尼。譯昴星。值宿七星。光耀東南。爲天柱。爲天二十八柱之一。（譯音）默勒。音祕。伯。音百。拉勒皆彈舌呼。

畢宿

核格阿核。譯畢星。值宿八星。光耀東南。爲天柱。爲天二十八柱之一。

觜宿。

核泌阿核。譯觜星。值宿三星。光耀東南。爲天柱。爲天二十八柱之一。



參宿

呼拉爾。譯參星。值宿七星。形勢闊張。光耀顯然。居東南之東。爲天柱。爲天二十八柱之一。（譯音）拉彈舌呼。

井星

舍爾勒。譯井星。值宿八星。內四星。外四星。光耀顯形於南。爲天柱。爲天二十八柱之一。

鬼宿 阿斯禡尼第三聚禡

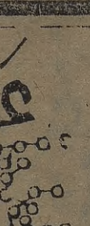
安勒噯。譯鬼星。值宿四星。光耀於南。爲天柱。爲

天二十八柱之二。鬼宿星奉主命。自天貫地。聯絡地與天相連。故又爲地四柱之一。今鬼宿星。值日聚禡。卽鬼宿星爲首領。率井宿星。參宿星。觜宿星。畢宿星。昴宿星。胃宿星。胃宿星。相聚而禡焉。（譯音勒。音泐。彈舌呼。嚩。巴發反。）

柳宿

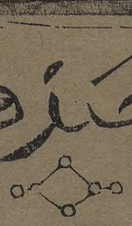
站伯核。譯柳星。值宿八星。光耀於南。爲天柱。爲天二十八柱之二。（譯音伯。北柏反。音百。）

星宿



則補勒。譯星星。值宿七星。光耀西南。爲天柱。爲天二十八柱之二。（譯音則。咂熱反。）

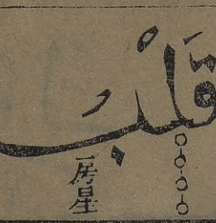
張宿



帥勒嚩。譯張星。值宿六星。光耀西南。爲天柱。爲天二十八柱之二。（譯音勒。音泐。彈舌呼。嚩。巴發切音。）

翼宿

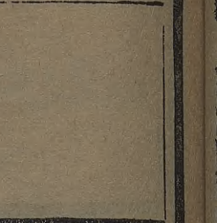
爾哇以。譯翼星。值宿二十一星。小星勇耀於西南。爲天柱。爲天二十八柱之一。（譯音哇。瓦挖切音。）



哂媽克。譯軫星。值宿四星。光耀西南。爲天柱。爲天二十八柱之一。譯音哂。音捨嗇切音。

角宿

則夫勒。譯角星。值宿二星。光耀於西。爲天柱。爲天二十八柱之一。譯音則。哂熱切音。夫。音敷。勒。音泐。彈舌呼。



亢宿 阿斯禡尼第四聚禡

暫巴尼雅。譯亢星。值宿四星。光耀於西。爲天柱。爲天二十八柱之一。亢宿星奉主命。自天貫地。聯絡地與天相連。故又爲地四柱之一。今亢宿

星值日聚禡。卽亢宿星爲首領。率角宿星。軫宿星。翼宿星。張宿星。星宿星。柳宿星。相聚而禡焉。

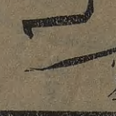
氐宿

二克里薩。譯氐星。值宿四星。光耀於西。爲天柱。爲天二十八柱之一。

房宿

格里補譯房星。值宿四星。光耀西北。爲天柱。爲天二十八柱之一。

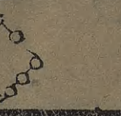
心宿



شَوْلَ

少勒。譯心星。值宿三星。光耀西北。爲天柱。爲天二十八柱之一。（譯音少。音劭。勒。音來。）

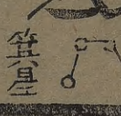
尾宿



لَابِمَ

沕依毋。譯尾星。值宿九星。光耀西北。爲天柱。爲天二十八柱之一。（沕。音勿。毋。音無。）

箕宿



بَلْدَة

北里德體。譯箕星。值宿四星。光耀西北。爲天柱。爲天二十八柱之一。

斗宿

سَعْدُ ذَابِح

邑爾德囃必哈。譯斗星。值宿六星。光耀於北。爲天柱。爲天二十八柱之一。

天地 形勢

آسْمَانْ وَزَمِين

阿斯禡尼。譯清虛之天。機則圓而行。左旋而右轉。悟勒斯。譯地球。地體渾濁。形似方而圓。懸而无根。行而无止。東西南北。二十八宿爲天柱。牛婁鬼亢既爲天柱。而貫地又爲地四大金綱柱。牛宿自北而東十萬里。婁宿自東而南十萬里。鬼宿自南而西十萬里。亢宿自西而北十萬里。

行春令之行。去聲。
行夏令行秋令行冬令皆去聲

天地互相聯絡。四大金綱柱。爲四極之根。似地爲天之根。天地聯絡。二氣貫通。然而地行天中。行而无止。升而漸降。降而漸升。立春。地漸降而南行。迎暖。行夏令。夏至。地至南極。東行。迎春。行春令。春分。地漸升而轉向中行。立秋。地漸降而西行。迎凉。行秋令。秋分。地漸升而轉向中行。立冬。地漸降而北行。迎寒。行冬令。冬至。地至北極。地漸升而轉向中行。茲地之四遊行兼升降。二氣隱行。五行顯發。一晝夜間。日行九十萬里。祇在第四重清虛中。土周而下。環旋不已。月行七十萬里。祇在第一重清虛中。土周而下。環旋不已。然月光之明。不及日光之照遠。祇及第四重。未能及阿

隱行之行。去聲。五行之行。去聲
重平聲下同。上。上聲。下同。下。去聲。下同

譯阿爾實天采也。

爾實。譯音勒。音泐。須彈舌。

東方

黙識內格。譯東方。生氣東來。色尙青青。甲木青帝。乙木喜神。寅恭發育。卯復生生。譯音識。音什。內卷舌呼。

丛陸補。譯南方。丙丁離明。平秩星火。火正離南。
是謂南方。日行南度。丙火南流。

西方

黙核內補。譯西方。昆崙兮右。日輪兮下。是謂西
方。日既西下。迴輪東昇。（譯音內。卷舌呼。）

北方

史禡蘆。譯北方。昆崙背北。北極坎位。北辰光輝。
壬癸水源。是謂北方。

春令

百哈勒。譯春令。春肇東來。陽開泰運。甲乙司令。
寅卯行權。乾元資始。坤元資生。（譯音勒音泐。舌呼。）

夏令

他百斯他尼。譯夏令。丙丁司令。巳午行權。乾亨
離南。坤成花果。

秋令

體勒禡核。譯秋令。庚辛司令。申酉行權。乾道利
貞。坤利豐稔。（譯音勒。彈舌。體勒連呼。）

冬令

則密斯他尼。譯冬令。壬癸司令。子丑行權。子始明年。丑終今歲。（譯音則熬色反。開口呼。）

崑崙

崑崙山。萬國之祖山也。是地身之首。東西南北。河源出焉。四面順流而下。東流十二萬里。下東海。北流七萬餘里。下冰海。（下去聲。）西流十二萬里。下西洋。南流五萬餘里。下南

雲

二補勒。譯曰雲。崑崙瑞靄。形氣爲雲。金氣所生。色尚白。木氣所生。色尚青。水氣所生。色尚烏。火氣所生。色尚赤。土氣所生。色尚黃。靄然形狀。雲端見焉。（譯音勒。彈舌呼。）

煙

補哈內。譯曰煙。地中溼氣所生。雲而乾氣生煙。煙而非煙。形煙而无氣。似煙亦非霧。（譯音內。卷舌呼。）

霧

蘊巴內。譯曰霧。地氣發而天氣未應。似煙而非煙。合水爲霧。形狀爲冒。蒙冒萬物也。（譯音內。卷舌呼。音應。去聲。）

天方典禮 卷一

露

赦補勒譯曰露。子時生泉。原泉霏霏。騰空爲露。恩膏潤育。和飲甘露。草木珠琳。崑崙丹露。鶴鳴露滴亦有聲。崑崙極高。旭日紅光。露珠如丹。故曰丹露

雨

巴哪尼譯曰雨。子時少陽生水。泉水霑霑。即爲甘露。天氣氤氳。而地氣和暖。雲起而雨降。海中亦有雨師。雲行雨施。大霈甘霖。暴雨謂之溥雨。細雨謂之霢霂。久雨謂之淫雨。淫雨爲害。謂之苦雨。正月一日之雨小。二日之水輕。正月一月之雨小。二日之水重。二月之雨多。三日之水輕。三月之雨小。四日之水重。四月之雨大。五日之水重。五月之雨大。六日之水輕。六月之雨小。七日之水重。七月之雨大。八日之水輕。八月之雨大。九日之水重。九月之雨小。十日之水重。十月之雨大。十一日之水輕。十一月之雪少。十二日之水重。十二月之雪大。水重雨雪大。水輕雨雪小。春初試水。多譯哪。彈舌音開口呼。少

霜

白赦克譯曰霜陽氣盛時原泉氣爲雨露陰氣盛時雨露凝爲霜雪寒露節氣時令漸寒露結爲霜履霜堅冰至

雪

白勒夫譯曰雪立冬後小雪大雪冬至後小寒大寒六陰之盛氣花六出祥氣雰雰三冬厚雪百穀豐登

冰

夜核譯曰冰天寒地凍水結爲冰

冰子

夜核推勒駭譯冰子夜核徹譯冰雹

電

白勒古譯閃電眞主顯特展喇眞光與雷霆相依倚

雷

勒爾帝譯曰雷眞一大壯數一純陽律令威嚴震驚百里隱而顯然霹靂之聲眞一无妄（譯音勒彈）

صاعقة باد

舌呼。

霆

刷爾格。譯曰霆。雷聲震震。霆勢烈烈。雷鳴發霆。震驚聲勢。

風

巴德。譯曰風。大眞浩然。先天風曰鳳。眞一偕數一顯然。振氣發威。威而猛。柔而剛。猛則推牆倒壁。力能使帆行舟。移山而飄海。萬里而優游。颺颺四海。彌彌六合。二十四番花信。鼓動萬物生機。巴德一曰條風。二曰清風。三曰景風。四曰涼風。五曰不周風。六曰明庶風。七曰廣莫風。八曰閶闔風。風无形而有物。是故先天風曰鳳。伏羲氏作風字。中有虫字。虫雖物也。力不及鳳之大焉。且鳳屬先天而虫屬後天濁而沉。

آب

水

阿補。譯曰水。五行之一。北方之行。至柔而能攻堅。而一其內也。內含一化火。而火漸著爲二。水生木。形實爲三。涌塵爲土。質濁爲四。土生金。質重爲五。坎爲水。壬癸北方泉。水猶人身血脈。而

无所不遍。子水升為甘露。午火降為精華。萬物化醅者。得水火既濟。（著。入聲。遍。同葦）

山

枯海。（譯曰山。天地定位。土石長而升。漸長而漸高。極高者崑崙。）為坤輿首。萬山鼻祖。山澤通氣。地氣上升。產生物色。出礦出原泉。而河源出焉。

河

水納哈徹。（譯曰河。）崑崙發源。原泉昆昆。急流為河。黃水混混。故曰黃河。東流河源遠注東海。西流河源遠注西洋。（譯音納。彈舌呼。）

江

魯德。（譯曰江。小河）泉。公共一長江。（會入大江）而眾流會合成大江。萬派清江而眾流會合大江洋。（譯音魯盧五切。音。彈舌呼。）

海

德勒雅。（譯曰海。）水之總滙為海。東曰東洋大海。南有南洋大海。西有西洋大海。北有北洋冰海。海為天池。納河源流注。並納江湖百川。而水亦

流河源遠注西洋。（譯音納。彈舌呼。）

江

魯德。（譯曰江。小河）泉。公共一長江。（會入大江）而眾流會合成大江。萬派清江而眾流會合大江洋。（譯音魯盧五切。音。彈舌呼。）

海

德勒雅。（譯曰海。）水之總滙為海。東曰東洋大海。南有南洋大海。西有西洋大海。北有北洋冰海。海為天池。納河源流注。並納江湖百川。而水亦朝宗於海。（譯音勒。音泐。彈舌呼。音。朝。音潮。）

海潮

卯知。譯海潮。海潮者。地之呼吸。送鹹滷。上海岸。早朝曰潮。晚夕曰汐。朝夕而至。主養天民。非富國也。海之潮汐。各有不同。呂宋莫路加等。漲二三尺。大西洋。拂蘭第亞國。漲一丈五尺。有一丈八尺。或二丈者。安理亞國。隆第諾府。漲至三丈。有五六丈者。阿利亞國。近滿直府。漲至七丈。近聖禡諾府。漲至九丈。或三候。或四候。或急速而退。即騎馳亦難逃脫。有一候淹四百里。倏退歸本所。而又始起漲。遲約四刻。朔望所漲更大。

河水

卓以徹。譯河水。河水屬陽。性尚平和。煮茶和中。較諸井泉。尚能益智。原本山泉。日照中流。風光飄蕩。尤能益智。河水義焉。山泉未遇陽光所照。尚屬陰寒。陽剛火體服之。井泉冬至陽生。水尚和平。夏至陰生。井水陰寒。

泉水

徹識默譯泉水克爾白滲滲天泉清香甘美凡罕旨者得飲之攜而遠海船遇險即請天泉潑解其凶險洋船焚香請天泉解凶險顯而有驗而他山有泉水子時少陽原泉泉升爲露而零露瀼瀼滋長草木

井水

都他核譯曰井井與井不同水與水不同者鑿井於元黃土地土淨不變味是新汲甜香所稱甜水是也他井鑿在辰土水尚平和鑿在未土戌土水微苦所謂苦水是也

水田

則勒二特譯曰田開墾爲田耕種稻穀農民受田爲業每田一畝領籽種三斗秋收繳租穀一担五斗田宜糞肥要水灌溉譯音勒彈舌呼

池塘

后辱徹譯池塘田間用池塘積水防天旱並養魚苗塘深池淺池可種藕荷蓮藕根出息甚焉深塘養魚聚石爲九島養懷子鯉二十尾牡四

尾。二月上旬。庚日入水。生子必多而肥。惟鯉不相食。易長而易肥。游於九島。優游自得。不知魚之樂乎。嘗知其樂矣。種去聲。長上聲。樂音洛。

園林

巴核。譯園林。園圃栽花。菜園種菜。玫瑰園。桃李園。棗園。杏園。桑園。桃園。梨園。種去聲

鄉井

魯斯他尼。譯曰鄉。察海。譯曰井。有城斯有鄉。出東門。行東鄉。出南門。行南鄉。出西門。行西鄉。出北門。行北鄉。古有井田之制。八家耕種。中鑿一井。開四道。西分八宅。八家公共一井。種去聲

城市

舍海內。譯曰城。巴祠勒。譯曰市。建國修城。有都城。有省城。有郡城。有州城。有縣城。城鄉內外。有貿易市屋。亦謂市井。凡天下之民。聚天下之貨。交易往來。各務其本。各恃財貨。交易爲市。市者恃也。商賈所恃也。譯曰舌呼。譯勒。彈

街巷

哈水勒。譯曰街。夜克德勒。譯街巷。鋪屋聯絡。中行爲街。大街大道。街道通衢。東街西街。南北十字街。凡貿易市廛。其城市有大街小巷。鎮市有河街柳巷。有康衢街。有吉祥巷。有黃道街。有里仁巷。有中正街。有興仁巷。有太平街。有仁義巷。有平安街。有吉慶巷。（譯音勒。彈舌呼。）

溝渠

卓渭徹。譯曰溝。流水溝渠。廣三尺。深五尺。縱橫流通。凡有街市。皆有溝渠。以備通流。

設關

瓦則赫。譯曰關。關塞阻止。以彰國威。閉關啟關。分別內外。阻止異類。盤詰奸宄。不得任行。塞門者。關所以閉也。（譯音則測熱反。別音鼈。）

守渡

古德勒噶核。譯渡口。關津渡口。定有把守。設船隻。渡往來。護送行旅。盤詰奸宄。渡船宜大。板木宜堅。駝騾牛羊。人馬官渡。（譯音勒。音泐。彈舌呼。）

預防

哈祠勒譯預防誠恐有患當預防之有備无患也心防之德勝之惟德是馨謙受益慮後患也

人身

阿德彌譯曰人隱薩尼譯人者隱顯仁義也嘎勒補譯身體人身備道德行仁義脩身養性以復天眞人能如是卽是眞人爲才子歸眞復命能爲天神

身首

咱勒譯曰頭人以全身從頭講起人有生以來

受眞一偕數一造化爲人才陽德動而陰德靜陽動在上性剛獨立而爲首陰靜在下性柔爲耦故元首奇而四肢耦一動一靜陰陽至順故爲人至靈人皇之子雅伏思號伏羲氏奉父命治東土教儒道制人字上奇而下耦上右而下左上陽而下陰兩儀居人而陽在首雖字僅兩畫冀人明此義焉人行道德首爲一身之尊鳥獸不及人者知覺運動雖是而義理倫性不全蓋橫受陰陽之德故頭南而尾北草木頭在下而尾反在上陰陽之氣倒受耳故靈妙運動缺乏而倫性未全人身靈妙運動皆聽命於耳目顯門爲百會穴而知覺在焉眞主顯人形體顯

相去聲分去聲
勝平聲下同
己音紀

爲色相隱爲性命性分有情用情發聲火赤而性燥其情熱其聲洪水烏而性弱其情活其聲悠木青而性柔其情長其聲和金白而性剛其情短其聲厲土黃而性濁其情濃其聲沉色不過五五色之變不可勝察性不過五五性之變不可勝用情不過五五情之變不可勝言聲不過五五聲之變不可勝聽從古各國萬眾聲貌不同性情各異若使互同不足見眞主全能今人各用自性作自己奇能不隨天性各逞物欲

如其性焉性有不同如其聲焉聲有不同如其貌焉貌有不同性情聲貌各異當人心初動善惡意念眞主能知愚人鑒迹聖人鑒心眞主鑒意有感必通无微不照蓋人身中惟眞主極清照察與筋命聯絡非聖哲孰能知之賢哲參悟愚者不悟自相違也智者好學如飢之乞食若渴之求飲聰明哲士不隨俗習行爲

面容

樂裔譯面容耳象太陽屬外而常乾爲陽中陽

譯音嘎戛枷喀反

以神論柔則過。以形論溼則病。口象太陰。屬內而常溼。爲陰中陰。以神論乾則過。以形論乾則病。耳爲陽竅。常乾不溼。若溼則病。口爲陰竅。常溼不乾。若乾則病。鼻爲崑崙。屬中土。爲柔中剛。居中奠定。是陰中陽。爲少陽。目爲日月。屬懸空。爲陽中陰。離明之象。兌七皆有晄。七竅通明靈。非兌澤而潤乎。毛髮鬚眉。草木之象。一樂裔。而動靜明靈。五德具備。樂。多洛反。

手

得斯體。譯曰手。巴助。譯曰膊。克忒夫。譯曰肩。克勒當。譯項頸。人身兩膊兩肩。得用兩手爲至要。而右手氣之象。其德曰義。左手火之象。其德曰智。蓋氣靈於火。而義先於智也。右手司動。左手司靜。以動靜言。則言內相。以運用言。則言外相。故左手常逸。右手常勞。天道左旋右轉。靈機妙用在右。靈則勞。拙而逸。理勢然也。聖人制禮。兩手合一而揖。男揖上於額。人字之義也。女揖兩手合於懷。入字之義也。學固學其能。右手執筆最靈。性靈妙用在右。相去聲 上聲 頭頂

掌指

咳庫實體。譯掌指。掌爲執掌之象。掌如大地。山陵水脈具。五行備。四時行焉。掌出五指。將指居中。獨長而中立。爲大地君象。剛中正義焉。其次四指。臣工輔佐之象。大指運地四遊。小指運水旁流。

頭頂

他內克色勒。譯頭頂。頭爲崑崙。頂有顱門。百會穴中泥丸宮。三寶百會。譯內捲舌呼。聚集百會穴。卽是泥丸宮。音勒彈舌呼。

額臚

比沙尼。譯額臚。額是天庭。兩額角。稱日月角。中而下有印堂。印堂中有硃砂紋者。是屬貴焉。

腦后

格髮。譯腦后。腦內有髓。腦外生髮。自頭頂至腦后。所生長髮。較毛髮油潤者。是其髓盛故也。

腦髓

默核祀。譯腦髓。腎水足而腦髓滿。腎水虧而腦

髓亦虧。故人宜寡慾。多記忘者。腦髓不足爾。腦髓關記憶。曾一人。善記經書。因跌落下馬。而腦髓迸流。雖一良醫救護。而經書不能憶一言。知腦髓關記憶。

鼻竅

比尼。譯鼻竅。鼻爲肺之竅。心君出入爲天門。天命呼吸爲天性。率性一息爲天道。修道天門。喜香惡臭。惡去聲

耳竅

廓飾。譯耳竅。耳爲腎之竅。腎虛則耳鳴。腎水與心火未交。故火未濟。精氣未能充實。而耳鳴耳聾。耳目有內相。男左勝。女右勝。耳目有外相。男出視而聽。是陽明之象。女入視而聽。是巽入之象。兩相皆去聲

髮

摩倚。譯曰髮。血餘生髮。氣血旺者髮茂。男子血貴而髮微。老人血衰而髮白。不敷營潤爾。

鬚

唇利敷。譯曰鬚。婦人血旺。而鬚茂。男多應事應

物。愁鬢如霜。憂愁有傷。

眼胞

推勒數徹什母。譯眼胞皮。人稟賦天德。而應事應物。陰陽動靜顯然。凡眼胞皮上睫下。而心中動靜見也。烏之眼胞皮下睫上。其心動靜亦見。人與烏獸醒開睡合。惟魚居水无睡。不合不睡。晝夜開而不閉。故謂之鰥。譯音勒。音泐。搋舌呼。禮克徹什母。譯曰眼睫毛。徹。去聲。什。音母。

壽眉

二補臚。譯眉毛。人之兩眼上蓋兩眉。兩眉黑而秀者貴。老人眉麤而長者壽。譯麤音二兒爾反。臚音魯。須彈舌。

眼目

徹識母。譯眼睛。眼爲內庭之牖。目中有睛。睛見瞳人。欲觀則睜目而視。瞳人肝之使。心之符。氣之清。離明之象。兩目有方睛者壽。兩眼生糞。心臟有熱。譯徹。去聲。識。音什。母。補謨反。睛。音精。凡人之精氣。上充於珠子。曰睛。與精同。

眼珠

的當。譯眼珠。兩眼珠。有筋通心臟。各臟腑精氣。

王注眼珠筋之精爲黑氣之精爲白黑屬陰白與赤屬陽異其於人爲多白眼方睛多壽瞳人爲眸子白睛屬肝黑睛屬腎兩眼睛爲心臟之表也（譯音的底敵反當去聲）

瞳人

黙勒墩的當譯瞳人瞳人雖小形非小也方寸无形照人影子本來面目形容見焉然无形者亦借形影爾（譯音黙的底敵反當去聲）黑屬腎水腎之精華具焉瞳人純陰得陽光而能視故隔以鏡則能視然少年者隔以鏡反昏而難視

鬚鬚

內什譯鬍鬚陽氣所生鬚爲陽之餘陽氣盛鬍鬚茂盛陽愈盛而鬚愈茂唇上者髭唇下者鬚至聖制令留鬚翦髮永可爲式（譯音內雷夾切須彈舌呼）

唇口

德舍譯唇口唇口納食飲下咽喉人胃腑行六腑達五臟飢渴自此應滋養從茲得但唇口之爲關食飲自口入禍患從口出言則三思而事

宜謹愼云爾。

下琶

則勤達核。譯下琶。號海下琶者。在唇海之下也。兩旁謂之地角。兩地角宜方而圓。以配天庭飽滿。

牙齒

黨達尼。譯牙齒。牙本骨之餘。在上爲齒。在下爲牙。少者落而更生。老者落而復生。必曰壽徵。齒曰壽。年曰齡。齒德兼優曰尊。鄉黨以齒爲尙。朝廷以爵爲貴。少。音劭。朝。音潮。

咽喉

侯釐固母。譯咽喉。肉版。譯曰舌。爲心之苗。故舌根於心。機密藏於心。機以發聲。言以其意。舌味心知。百味不遺。舌識眞味也。眞味合心君。五德備嘗焉。譯母。補音謨反。

心

低釐。譯曰心。主之寶座也。心君主宰。統四體百骸。卽思慮而發一音。本具五音。五德之音也。心

體七焉。一曰正道之心。二曰明德之心。三曰惻隱之心。四曰照見之心。五曰喜主慈之心。六曰善慈之心。七曰光顯之心。感讚眞主。隱藏光於母明之心。

性

薩體。譯曰性。人受主命。命分有性。性與命相連。而不相離。天命之謂性。稱主命曰天命。既曰天命。不謂天性乎。

肝

脂克勒。譯曰肝。肝屬木。肝生血而動風。肝氣旺。宜靜養。不宜怒。五氣和平。則心君甯靜。百病不生。倘五氣而有一傷。卽有難治之疾。不明此理。雖有割股之醫。何益於病焉。肝木動者。不怒亦生風。故孩兒不怒。有驚風之患。乃肝形如葉。左三葉。右四葉。心君居中。以膽爲腑。肝與膽聯絡。皆爲正氣。故君子有肝膽義氣。肝爲將軍。而謀慮出焉。肝屬少陽。主行春令。立春第九推。而春令行焉。譯音勒音泐 捲舌乎

脾

喜魄勒祀。譯曰脾。脾屬土。脾居胃下。與腸胃聯絡。脾助胃化食。飲食清淡。真氣相生。以生肌膚。倘食飲不節。貪厚味。胃熱生火。脾受其傷。肌膚受病。心神不舒。肺亦病焉。（譯音勒祀氏似反）

肺

素識。譯曰肺。屬金。魄居肺臟。肺與大腸相表裏。肺形六葉兩耳。凡八葉皆肺臟。肺之爲言。敷也敷而費。卽曰肺。乃受生於脾。故脾和肺亦和。肺和生腎水。否則脾土溼熱。致肺氣生痰。而痰氣生風。則風蠱肺癢。卽咳嗽。致肺氣不安。而心君不甯。良醫治病如治水。治其源而疏其流。若一味化痰。不理脾土溼熱。則此化而彼生。來源不能止。雖百劑化痰。亦无益於病。庸醫誤焉。肺臟陽中太陰。主行秋令。肺爲相傳之官。而治節出焉。其附春第三推。（譯音什識音飾反）

腎

夜爾。譯曰腎。腎屬水臟。各一而腎兩。蓋兩非皆腎。左爲腎。右爲命門。命門主水氣灌諸脈絡。腎

水與心火相接濟曰水火旣濟而腎水化精精化氣氣化神是火臟真火相接腎水煉精真氣化神腎主智而藏精因爲作强之官而伎巧出焉五氣富潤大壯精神相照命門以保精則精充四體百骸而通身剛健无恙倘因傷氣耗神精无所保而夢遺失守則百病叢生明人哲士修煉保精則成功莫大焉

胃

米爾得譯曰胃爲穀之腑與脾臟相聯絡脾稟氣於胃而胃喜清淡則脾受益焉脾受益以和而肌膚滋潤故清淡以養胃各臟腑无病矣

膽

則核勒譯曰膽人之膽氣厥膽宜微而不壯膽氣微則和平无恙倘不和平激動厥肝而肝爲膽氣蠱惑則爲禍爲病若肝膽相與爲善則通身受其福矣（譯音則。斐閉口呼。勒音臘。平讀。）

性格

何以譯性格人之性格端正以立性格如樹栽

者培之鄭重行爲倘偏剝傲慢是水發體自性當謹慎學習爲母明（譯音）呵虎河切又火活切

性情

爰比爾特譯性情人之性情先天爲丙屬天干生在中天命生性屬地支性命行爲天干乘地支行也命是天理性爲天性第性又生情而情則不一倚天理出情出爲至善之情也倚人欲出情不善之情也人之性情雖中天用事倚天理生情行事即發而皆中節亦至理通達清而不濁廉而不貪應事應物本天理順人情无一毫人欲之私其爲言也必公其行事也必正其爲人也必賢是故聖賢性情喜怒哀樂皆中節

順情

母達核勒體譯順情人情物理循其理也不忤也聖人和順以合天地之德故天地亦如聖人而順聖人之情也人順天地之德聖學攸關人順父母之情倫序攸關（譯音）母補謨反勒彈舌呼

正直

觀露斯體。譯正直。吾以正直爲人。非正不行。非正不言。而言宜正直。卽是母明。不正不直自爲愚人矣。愚必阿諛取巧。母明肯阿諛哉。

廉耻

哈雅五。譯廉耻。母明无貪圖。統爲清廉之士。學習一真人。行聖道。契真主。不務名。不貪利。惟順命行道德。

不貪

辱核的。譯不貪。美利不貪。貪則有害。美味不貪。貪則有傷。美色不貪。貪則有失。人之三寶。守身爲大。若能保守。不失天真。

貪圖

哈勒思。譯貪圖。人不貪圖。身安心安。謀爲遂意。因得致禍。聖云。人有貪圖。事无分爾。有分之事。不求亦得。无分之事。費盡心力。仍无益焉。何必貪圖。安分而已。（譯音）哈。開口卷舌呼。勒。音泐。彈舌呼。分皆去聲。

不忿

哈色的。譯不忿。人有嫉妒。欲奪謀爲。事亦難奪。

心甚不平。終无益焉。莫如忍讓。彼此和平。泰然如自得焉。

貪愛

勒爾白忒。譯貪愛。愛之爲言。喜也。好也。喜好之事。貪則事敗。喜好之色。貪則身敗。喜好之財。貪則生禍。喜好之產。貪多反累。喜好之利。貪利有害。故愛者不足喜。而貪者不足稱。（譯音勒卷舌呼）

遂意

克母契。譯遂意。人謀一事。意恐不得。既謀且得。如心遂意矣。人不知恩。暫雖遂意。而禍患隨之。

慳吝

北核里。譯慳吝。人昧元良。不思主物。以爲己有。人告貸。善爲推辭。

慷慨

撒哈哦體。譯慷慨。人心明理。疏財仗義。有求必應。不顧自己。且行周急。不顧艱難。且仗大義。自己有設法周旋。自己无代爲出力。凡力能爲者。必爲之。力不能爲者。亦勉強而爲之。經云。人能

撒哈哦體。善爲主之友。能代主濟人。主喜其撒哈哦體。差天神護佑之。預備天堂以報之。永昭福慶。百世昌大。應去聲。紀强上聲

知感

恕克勒。譯知感。人得衣食足。當知感主恩。人得產業富。當知感主恩。人得免災難。當知感主恩。人得人助力。並知感主恩。人得喜榮祿。當知感主恩。人得其平安。當知感主恩。人得受提拔。並知感主恩。人得有接濟。當知感主恩。人受人栽培。並知感主恩。普荷風雨順。當知感主恩。人得人擔待。並知感主恩。人得人贊善。並知感主恩。人得吹噓。並知感主恩。人得妻子。我知感主恩。我兄弟和睦。我知感主恩。我得育妻子。我知感主恩。我得交信友。並知感主恩。我得事明君。並知感主恩。我蒙人救護。並知感主恩。母明至誠。事事知感。能辦功課。時時知感。

仁慈

哈契母。譯仁慈。克孔母。譯行慈。人有仁慈。以禍

儀。見人有急而自己不安。必須行慈周急。此心始能定。始終此心。身受平安。主賜福增壽。倘有急事。主差天神。速行救護之。

周急

所德格。譯周急。人有緊急艱難。告貸救急。即慷慨應之。不敢慳吝。以人急爲己急。主鑒之喜。報之甚速。此吾品最高。而主報亦隆。經云。意勒罕。今蒙主慈憫我。免勤罕。我亦當慈憫人。（譯音所帥切音索反借字）

天課

則噶德。譯天課。母明之財之用。皆遵天課之制。當行天命之課。抽課分散濟貧。仿銀例十四兩滿貫。每一貫抽三錢五分爲課。資家財出產。皆有天課。自三皇行制。歷來行此制。以能濟乎不能。

患難

彌哈勒體。譯患難。人有患難。莫非前定。特格帝爾雖出於主定。實由於自己行爲。真主秉公定

託靠　誠意

託靠

特徃庫勒譯託靠。人有至誠託靠必實事急託靠真主。真主必有定奪。倘託靠不實。主豈爲哉。

誠意

擬爺體譯曰意舉意必誠至誠之心誠意託靠。

然亦喜人行救護若順主命。心誠求之。託靠護佑。可避則迴避。不可避亦不避。君子素慮難行乎患難也。（譯勒彈舌呼音難去聲）

託靠

特徃庫勒譯託靠。人有至誠託靠必實事急託靠真主。真主必有定奪。倘託靠不實。主豈爲哉。

誠意

擬爺體譯曰意舉意必誠至誠之心誠意託靠。（譯勒泐來音反切音）

真主鑒意。所誠祈禱。定有准誠。舉意出散。定有准誠。荷蒙准誠。定蒙回賜。經云。人若不敢慳吝。肯出散財帛。真主定有七十倍。回敬之恩。故富者而益富。以至於大富矣。昔素來禡尼大聖。所對真主策問曰。高強者是有才智之富翁。真主恩賜其富。一生得而用之。憑此資財行好。又蒙主之回敬。多增七十倍。故富而益富。買得後世天堂。是有端莊擬爺體者。

勤謹

整底。譯勤謹不懶之謂勤。不惰之謂謹。勤必有志。謹不敢妄。悚忽之士。敬事无誠。士而无誠。可行道乎。事而不敬。可稱士乎。人當勤謹。不懶惰。有志氣。敬事而信。操守存誠。

忍耐

帥補勤。譯忍耐。人有忍耐。超凡入聖。遇事忍耐。力克自己。而人自化焉。經云。凡事以和緩則整齊。以強暴則破敗。化己可以化人。不化己不自愧乎。先慈訓戒曰。人立天地間。要忍耐。要盡善。爲善人。爲母明。纔謂之人。方謂才子。否則不才。即爲不肖。愧感悟慈訓。遂立志爲善。日孜孜於善。不敢好強爭勝。遇事憶慈戒。必忍而受之。力克自己。亦嘗有濟。嘗(譯)勒音泐。彈舌呼。以慈戒勸人。亦有感化者。(音)譯己音紀。好去聲。

柔和

勒飛格。譯曰柔和。溫良性格。非質柔軟。本煉剛爲柔。使之柔而不剛也。柔和以達道。柔和以成德。必得中和氣象。(譯)勒。他納反。(音)用彈舌呼。

穩重

比哈以。譯穩重。人而穩重。非自立乎。立志不堅。行不自穩。而能自重乎。自己穩重。則不輕薄。猶

如樹立根本。亦須自立穩定。則能枝榮葉茂。

定志

醒默體。譯定志。人有定志。必有定力。堅定志氣。操守不移。凡人有定志。未必遽爲賢哲。然由此而進。而日進日上。學到聖賢不難。人无定志。未必卽爲不肖。然由此而日趨日下。流於比匪不覺。是故人要立起定志來。

定信

爺格尼。譯定信。經云。與樂乎。顯穆罕默德靈光。

顯爺格尼樹。謂之定信樹。靈光有仁義禮智信。是故人有仁義禮智信。而後有定信。立定根本。豈无定信哉。人有定志。而後有定志。人有定志。而後學无不至。而功无不成也。无定信者。人欲偏見。疑惑游移。欲此欲彼。欲左欲右。事无定見。學无定力。豈有成哉。（譯音樂音鬧老鬧反）

貴重

特識內夫。譯貴重。人有先天穆罕默德靈光。仁義禮智信。全體大用。爲人天爵。人有天爵。而天

義理　才智　全信

義理

默爾義。譯義理。凡事凡物。皆有義理。人當明白義理。不可勉強妄言。誠恐落於非理。不當言而不言。言恐傷義。不當取而不取。取恐傷廉。強。上聲。

才智

二格理。譯才智。人有二格理。爲半分過活。爲度光陰也。尙有半分。在真主定奪。並非全是自己才智之能。分。去聲。己。音紀。

全信

哦發倚。譯全信。人行天道。天數五德。仁義禮智信。五者少一。天道不能成。聖人不失約。爲不失信也。應約全信。以成天道。人行天道。代主行化也。致失一信哉。仁義禮智。道體不全。安能言道。聖道全體大用。少一安能言用。道无能用。安能行哉。人有此先天之約也。人自有生以來。氣以成形。理亦賦焉。在天爲五德。在地爲五行。在人爲五德五行之質。是故天理根於心性。爲仁。爲義。爲禮。爲智。爲信。此性理全體大用。得天數五。爲道之體也。人而有恆。成性存存。卷之退藏於密。放之彌於六合。用

而發於仁。行而莫非仁也。用而發於義。行而莫非義也。用而發於禮。行而莫非禮也。用而發於智。行而莫非智也。用而發於信。行而莫非信也。吾性理根於心性。爲道之用也。吾明天道。得此義也。既得而公天下。不忍私諸己爾。譯音哦。我玩反。發。白花反。行。去聲。應。去聲。應約爲全信。爲已音紀去聲。

實言

拉思體。譯實言。語言不可不實。一言不實。未可立信。人而无信。不知其可也。人皆不信。事皆不行。謂不實而已。譯音拉。音掷。須開口。彈舌呼之。

約會

哦爾德核。譯約會。凡約會有浮情。有就理。浮情是現在之約。仁義忠信。全吾信行。就理是先天之約。五德全體。歸真復命。譯音哦。我玩反。行。去聲。

希學

阿母核探。譯希學。人而无學。不知其可。希學聖賢。即能爲聖爲賢。希學大人。即能爲人爲大人。希學君子。即能爲正人君子。希學習一。即能爲習一真人。然聰明哲士。莫大於希學焉。

سلامة　قناعة

咱喇默特。譯安甯。无煩而安。心淨而甯。安而和。靜而甯。安甯勒禡子。務守其中也。經云。勒禡子。作中者。聖曰。務守其中。經云。允執厥中。須作中勒禡

安分

格納爾體。譯安分。士農工賈。各有一分事業。人生爲士。勤務學業。不外務。不妄求。安於分內。富與貴。有命不由人。通達關時運。閉塞聽自然。安命也。富不我求。貧而自樂。安命也。自知安命。是安分也。人若務農。操持事業。勤而不求。是安分也。人若爲工。精工本藝。勤於分內。是安分也。人爲商賈。貿易經營。不貪重利。不妄張羅。是安分也。分。去聲。賈。音古。樂。音洛。

طمع　حرمان

希圖

安母爾。譯希圖。人有希冀。美言潤色。巧飾逢迎。希圖所事。若卑汙下賤。希圖事爲者。是愚人。非母明之事。何必希圖哉。譯音安。託推反。

猜奪

估禡尼。譯猜奪。人无知識。猜奪是非。人有識見。

揣情度理。如見之明。人而明白。何用猜奪。

利害

審得忒。譯利害。人乏至誠。不行厚道。氣質剛強。堅執刻薄。利若刀劍。刻如刋木。強狠利害也。

疑惑

默都克。譯疑惑。人有疑惑。出於不自明。因不自明而疑。疑而惑焉。惑則迷焉。迷則失正。而心必偏。疑東偏向西。疑此偏向彼。故无定見。究竟疑者非也。然以正理度之。事在情理。斷斷不疑。而无惑焉。斷。丁貫切。

奉承

彌里格。譯奉承。人之品行不高。見富與貴。奉而承之。見貧與賤。便厭棄之。與平等人。自以為高。卑汙逢迎。不為可耻。厭棄貧賤。不自可羞。身不自量。而自以為是。然奉承屬於小人矣。

柔輭

魯勒默。譯柔輭。人乏精神。氣體輭弱。當扶陽補氣。以壯精神。黎明卽起。振刷精神。晨向東桑枝。得旭日之照。

每扳折三枝或五枝。折入盌內。百沸湯半盌。加生薑一片。紅棗五枚。紙封盌口。飯樽內蒸一時服之。服一春。可扶陽。歲如斯。自有補天之功。〔音譯〕勒。音泐。彈舌呼。

懶惰

噶戲里。譯懶惰。人而懶惰。志氣不立。人而无志。身如朽木。朽而无用。人而不如物也。

爭戰

展克。譯爭戰。兩國相爭。行師討戰。國中起寇。用兵剿除。烽火煽動。迅速撲滅。我國往他國戰。我有貪圖之非。他國侵犯我國。他有不仁之情。我有妥鄰之義。天命在茲。聖人用事。爭必讓。戰必退。此退彼媿。而彼亦退焉。彼之不得已。有天命在焉。

國土

默母勒克土。譯國土。建國開疆。安民保國。小國之君曰王。大國之君曰皇。有皇王。有仁慈愛民。有文武。有威嚴保民。〔音譯〕母。補謨反。〔音譯〕勒。音泐。

路道

退識體。譯路道。道路磽梁。步行陸路。近路四鄉。

遠近相通。驛馬大路。曲徑小路。青雲有路。貿易生路。商運水路。遠近路程。（譯識音飾。音什實反。）

黃金

色勒色勒的。譯黃金。默爾低魯。譯金銀礦。崑崙腹內。厥土元黃。產金銀礦。崑崙行黃道。多黃金。黃爲中色。質重爲貴。東赤尼行赤道。產赤金。西行白道。多白金。北行黑道。多產烏金。（譯音勒。音泐。弾舌呼。）

白銀

魯格勒核。譯白銀。即紋銀。白而有紋也。質重次於黃金。爲用流通天下。真一階數一。造化金銀。以利天下。當禁撋箔裕課便民。（譯音勒音泐弾舌須）

鉛

素勒補。譯曰鉛。鉛爲銀之母。礦砂煉成鉛。而鉛煉分銀。千年之礦。百斤分一二千年者。百斤分三三千年者。分銀五斤。（分金爐。鎔煉分銀。以澆以吹。撒硝一次。又以吹。撒磚一次。再以澆以吹。撒鹽一次。再以澆。譯音勒音泐弾舌呼。）

銅

彌思。譯曰銅。礦砂煉成銅。質重者分銀。質輕者

آهن　　آرزين

无。紅銅質最重而堅且剛。煉去其血。便是紋銀。

鐵

阿罕。譯曰鐵。東土產鐵礦。似土而似石。燒煉三晝夜。始鎔而成鐵。謂之生鐵。冶鑄鍋鼎。性剛而脆。再燒再煉。捶柔數次。方成熟鐵。工作刀劍。加鋼於刃。捶之熟透。鏟薄細磨。始爲利刃。

鑌鐵

爾勒吸尼。譯鑌鐵。西土出產。色白而剛。作器皿。造刀劍。精工柔簿。細巧琢磨。（譯音勒。舌尖彈舌呼）

یشم　　جزع

玉石

夜識彌。譯玉石。崑崙出五玉。一元黃寶玉。一潔白瑩光。一白玉赤雲。一白玉綠雲。一白玉翡翠。皆出於頑石。切磋琢磨。精工巧做。識者珍之。

瑪瑙

赭澤爾。譯瑪瑙。真紅透明者美。水紅透明者佳。白中見桃花者尤佳。赤而紫者不足取爾。

水晶

比魯勒。譯水晶。水之精。曰水晶。似石形如樹。產

於山底。而根於海。有山中見其樹尖而開取之。精工切磋琢磨。造眼目鏡。爲養目也。肝燥之人。眼目不清。得以養之。老邁之人。眼目欠明。得以明之。有養目之功也。

珊瑚

默勒炸尼。譯珊瑚。海底出珊瑚。生在磐石上。形似樹。高二三尺。枝幹交錯。一歲尚白。二歲黃。三歲赤。居水明潤如玉。出水見風。卽曲而堅似骨。色尚紅。而光潤如油。有真紅。有桃紅。有水紅。用

鐵網拔取之。切磋琢磨。精工作之。爲珠爲器。爲飾爲樹。可玩可觀。令人可愛。（譯音勒。）

珍珠

默勒哇內德。譯珍珠。海蛤生珠。潔白瑩光。初生如粟粒。久而漸長。故大小不一。最大者東珠。極小者入藥用。東珠爲貴。價重連城。（譯音舌呼。內斐齊。齒。彈舌呼。上聲。）

珠寶

覩勒爛。譯珠寶。海產珠寶。有上清珠。有引水珠。

有定風珠。有薇火珠。有禦寒珠。有夜明珠。有方珠。有東珠。有水母石。〔譯勒。彈舌。爛。彈舌。呼之。珠音之。〕九品。大小不一。水母石。方不方。長不長。約寸八分。厚寸許。色亦不一。斷不定色。真是寶石。高山鑿井。擲下引水。即引水溢。龍或有珠在頷。其珠必大。蛇或有珠在口。其珠必小。魚或有珠在眼。蛟或有珠在皮。鼈或有珠在腹。皆二氣之精成珠。初成極小。漸修漸煉而漸大。有蚌珠。有瑞珠。瑞珠之次謂走珠。走珠之次。謂之滑珠。滑珠之次爲磊砢。磊砢之次。爲蔥珠。世之珠亦夥。迺珠寶是之謂是哉

祖母祿

助母魯底。譯祖母祿。崑崙巔有寶光。出祖母祿。

似石非石。似土非土。日暮見光輝。至聖歸真時。

主差天神。採祖母祿。封其聖墓。日暮以來。光輝直上。愈遠愈明。迄今明顯。〔譯魯。卷舌呼。見音現。上。上聲。〕

桃花藍

沕爾薩。譯桃花藍。崑崙所出。得之琢磨。爲之器皿。盤碟盂碗。甚爲美器。

潔淨

巴啟勒核。譯潔淨。不汙謂潔。无染謂淨。心汙甯洗。勒禡子。甯洗也。常人洗身。中人計較來源。至

人明道辦功。〔譯音〕勒。音泐。彈舌呼。

清廉

珀勒息氏。譯清廉。清謂不濁。廉謂不貪。心清明德明。身廉德可新。清廉功課。晝夜百刻。欽聖學。契真主。爲習一真人。至道勒禡子。務守其中也。是清廉學士乎。〔譯音〕勒。來泐反。須彈舌呼。

相因

哈喇釐。譯相因。是因主賜者。憑媒娶妻。是哈喇釐。蒙人相贈者。是哈喇釐。貿易獲利。是哈喇釐。

凡來源潔淨。相因真主所賜也。

不相因

哈拉漠。譯不相因。淫人婦女。兩不相宜。是哈拉漠。奪婦女作妻妾。謂之哈拉漠。盜人財物。謀人家產。奪人飲食。騙來之物。總謂之哈拉漠。不相因者。不宜得也。不因主賜。妄行強取。損人利己。有橫禍焉。不懼乎哉。〔譯音〕拉。泐戰舌呼

三寶

意哈體喇母。人有精氣神。爲當躬三寶。三寶凝

起居

天尊曰。人之一身。爲後天生子。即爲後人。當保守不遺。守身爲大。雖曰後天。後先天者也。大莫大於茲。念茲在茲。真經所在也。真主差无數天神。調養百穀。滋養萬物。生精補氣。化氣煉神。修煉之道。運用莫大焉。是故守身爲大。或睡沉迷誤。意哈體喇漠。是氣不足。而神不顧也。若氣不耗費。而神不傷敗。氣足而神定。无遺失之患。或不自保。邪思爲夢。與鬼交之失。宜戒邪思。人欲不戒。不肯自保。所以有罪。凡好晨睡。有夢遺之失。是故初祖天皇。大聖人。定晨禮。榜布達德。其意深。其道美。教子若孫。朝朝循行。寅恭待旦。旭日上昇。萬物皆動。起而動者。精神益健。豈遺失哉。當守身哉。